

CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

- 在使用本碼表前，請先詳閱本手冊，並妥善保留本手冊以供日後參考。
- 請造訪本公司網站，網站提供詳盡的說明與影片，並可下載操作手冊。

警告／小心

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 請牢固安裝磁鐵、感應器及支架，並定期檢查。
- 若孩童不慎吞入電池，請立即就醫。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 當碼表安裝在支架上時，需按 **MODE** 按鈕時，請按碼表表面的圓點周圍，需和 **SSE** 一起按時，請從 **SSE** 上面按。用力壓下其他區域可能會導致碼表故障或損壞。
- 請確定用手鎖緊 FlexTight™ 支架的轉輪。若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會使螺紋受損。
- 清潔碼表、支架及感應器時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，LCD 螢幕可能會出現扭曲的情況。

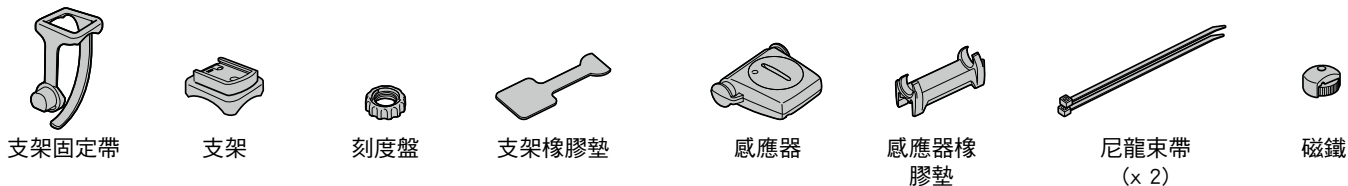
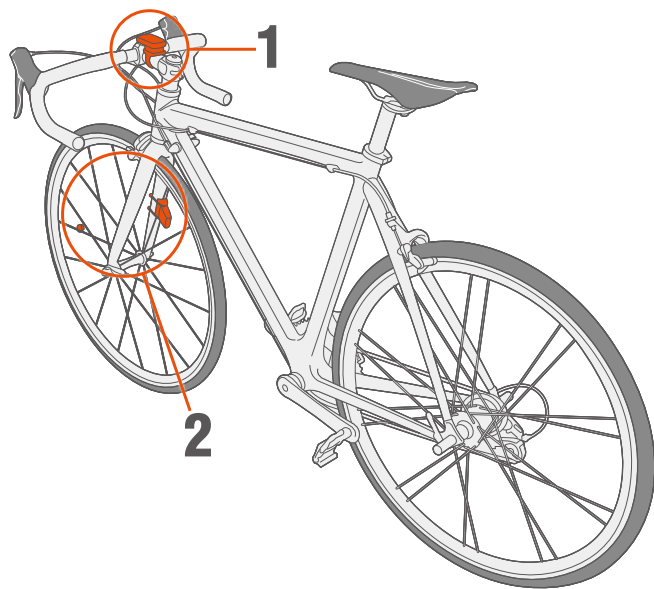
無線感應器

為避免受到干擾，此感應器接收訊號的最大距離設計為 70 公分。調整無線感應器時，請注意以下事項：

- 若感應器與碼表間的距離太長，將無法接收訊號。接收距離可能因低溫及電池消耗而縮短。
- 僅可在碼表背面朝向感應器時，接收到訊號。

若碼表處於以下環境，可能會受到干擾，而顯示不正確資訊：

- 靠近電視、電腦、收音機、馬達，或在汽車或火車內。
- 靠近鐵路平交道、鐵路軌道、電視台及雷達基地等。
- 附近有其他無線裝置使用。

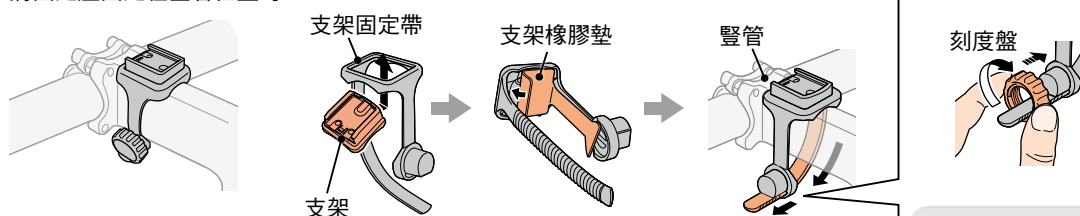


1 將支架裝上豎管或車手把

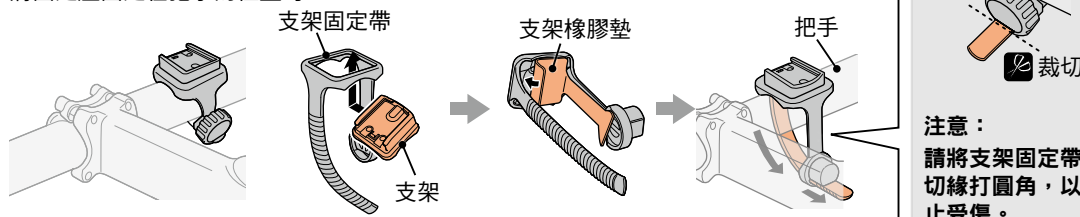
視支架安裝於支架固定帶的方式而定，FlexTight™ 支架可安裝於豎管或車手把上。

注意： 請確定用手鎖緊 FlexTight™ 支架的刻度盤。
若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會造成螺紋受損。

將固定座固定在豎管位置時

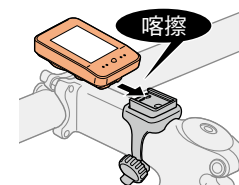


將固定座固定在把手的位置時

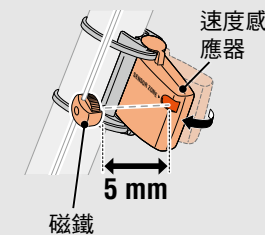
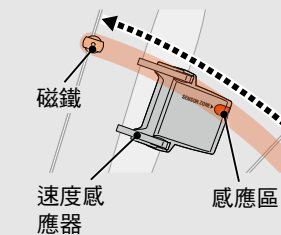
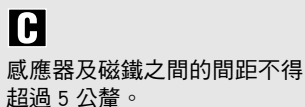
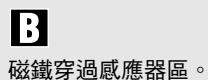
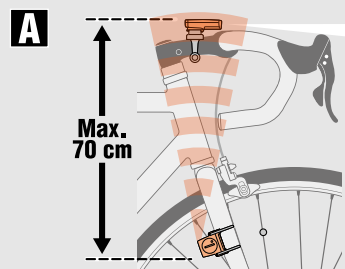


* 若要將支架安裝於翼型車手把或較粗豎管，請使用選購的尼龍紮線帶支架。

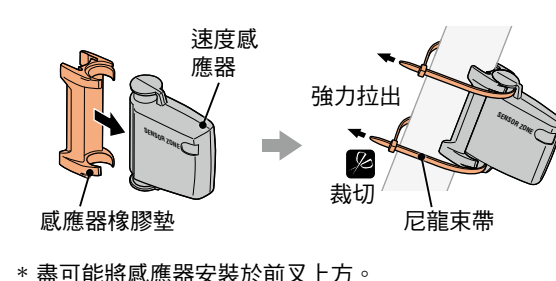
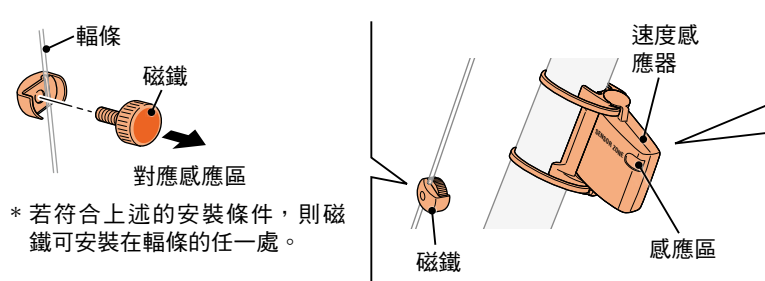
取下 / 安裝此碼錶



安裝感應器與磁鐵



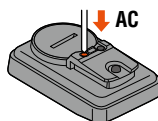
2 安裝感應器及磁鐵



首次使用本機或將本機還原為原廠設定時，請依照以下所示清除所有資料。

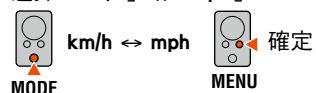
1 清除所有資料 (初始化)

按下碼表背面的 AC 按鈕。



2 選擇速度單位

選擇「km/h」或「mph」。



3 輸入輪胎圓周

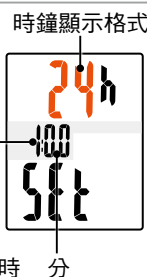
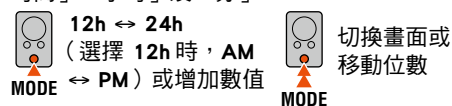
以 mm 為單位，輸入自行車的前輪輪胎圓周。

* 使用「輪胎圓周參照表」作為參考。

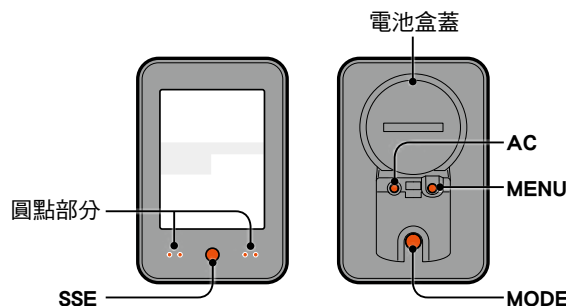
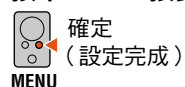


4 設定時鐘

長壓 MODE 按鈕，依序將顯示切換為「顯示時間」、「小時」及「分」。

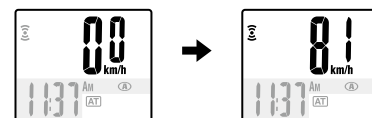


5 按下 MENU 按鈕完成設定



操作測試

安裝後，請轉動前輪，檢查碼表是否顯示速度。未顯示時，請再次檢查安裝條件 A、B 與 C (第 2 頁)。



輪胎圓周

您可查閱下表，找出輪胎尺寸的輪胎圓周 (L) 或實際測量自行車的輪胎圓周 (L)。

如何測量輪胎圓周 (L)

請滾動車輪，以取得最精準的測量數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈 (直到氣嘴閥再次轉回底部)。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公釐為單位測量距離。



輪胎圓周參照表

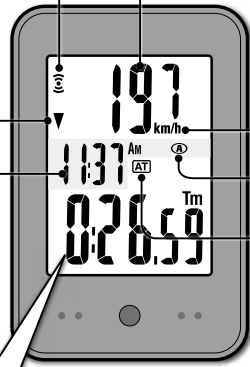
* 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

| ETRTO | Tire size | L (mm) | ETRTO | Tire size | L (mm) |
|--------|----------------|--------|--------|--------------|--------|
| 47-203 | 12x1.75 | 935 | 57-559 | 26x2.125 | 2070 |
| 54-203 | 12x1.95 | 940 | 58-559 | 26x2.35 | 2083 |
| 40-254 | 14x1.50 | 1020 | 75-559 | 26x3.00 | 2170 |
| 47-254 | 14x1.75 | 1055 | 28-590 | 26x1-1/8 | 1970 |
| 40-305 | 16x1.50 | 1185 | 37-590 | 26x1-3/8 | 2068 |
| 47-305 | 16x1.75 | 1195 | 37-584 | 26x1-1/2 | 2100 |
| 54-305 | 16x2.00 | 1245 | | 650C Tubuler | |
| 28-349 | 16x1-1/8 | 1290 | | 26x7/8 | 1920 |
| 37-349 | 16x1-3/8 | 1300 | 20-571 | 650x20C | 1938 |
| 32-369 | 17x1-1/4 (369) | 1340 | 23-571 | 650x23C | 1944 |
| 40-355 | 18x1.50 | 1340 | 25-571 | 650x25C | |
| 47-355 | 18x1.75 | 1350 | | 26x1(571) | 1952 |
| 32-406 | 20x1.25 | 1450 | 40-590 | 650x38A | 2125 |
| 35-406 | 20x1.35 | 1460 | 40-584 | 650x38B | 2105 |
| 40-406 | 20x1.50 | 1490 | 25-630 | 27x1(630) | 2145 |
| 47-406 | 20x1.75 | 1515 | 28-630 | 27x1-1/8 | 2155 |
| 50-406 | 20x1.95 | 1565 | 32-630 | 27x1-1/4 | 2161 |
| 28-451 | 20x1-1/8 | 1545 | 37-630 | 27x1-3/8 | 2169 |
| 37-451 | 20x1-3/8 | 1615 | 18-622 | 700x18C | 2070 |
| 37-501 | 22x1-3/8 | 1770 | 19-622 | 700x19C | 2080 |
| 40-501 | 22x1-1/2 | 1785 | 20-622 | 700x20C | 2086 |
| 47-507 | 24x1.75 | 1890 | 23-622 | 700x23C | 2096 |
| 50-507 | 24x2.00 | 1925 | 25-622 | 700x25C | 2105 |
| 54-507 | 24x2.125 | 1965 | 28-622 | 700x28C | 2136 |
| 25-520 | 24x1(520) | 1753 | 30-622 | 700x30C | 2146 |
| | 24x3/4 Tubuler | 1785 | 32-622 | 700x32C | 2155 |
| 28-540 | 24x1-1/8 | 1795 | | 700C Tubuler | 2130 |
| 32-540 | 24x1-1/4 | 1905 | 35-622 | 700x35C | 2168 |
| 25-559 | 26x1(559) | 1913 | 38-622 | 700x38C | 2180 |
| 32-559 | 26x1.25 | 1950 | 40-622 | 700x40C | 2200 |
| 37-559 | 26x1.40 | 2005 | 42-622 | 700x42C | 2224 |
| 40-559 | 26x1.50 | 2010 | 44-622 | 700x44C | 2235 |
| 47-559 | 26x1.75 | 2023 | 45-622 | 700x45C | 2242 |
| 50-559 | 26x1.95 | 2050 | 47-622 | 700x47C | 2268 |
| 54-559 | 26x2.10 | 2068 | 54-622 | 29x2.1 | 2288 |
| | | | 60-622 | 29x2.3 | 2326 |

感應器訊號圖示
與感應器訊號同步閃爍。

配速箭頭 ▲▼
指出目前的速度是快於 (▲) 或慢於 (▼) 平均速度。

時鐘顯示



騎行速度
0.0 (A :4.0 / B :3.0) - 105.9 km/h
[0.0 (A :3.0 / B :2.0) - 65.0 mph]
* 在畫面下層顯示時，將顯示為 Spd。

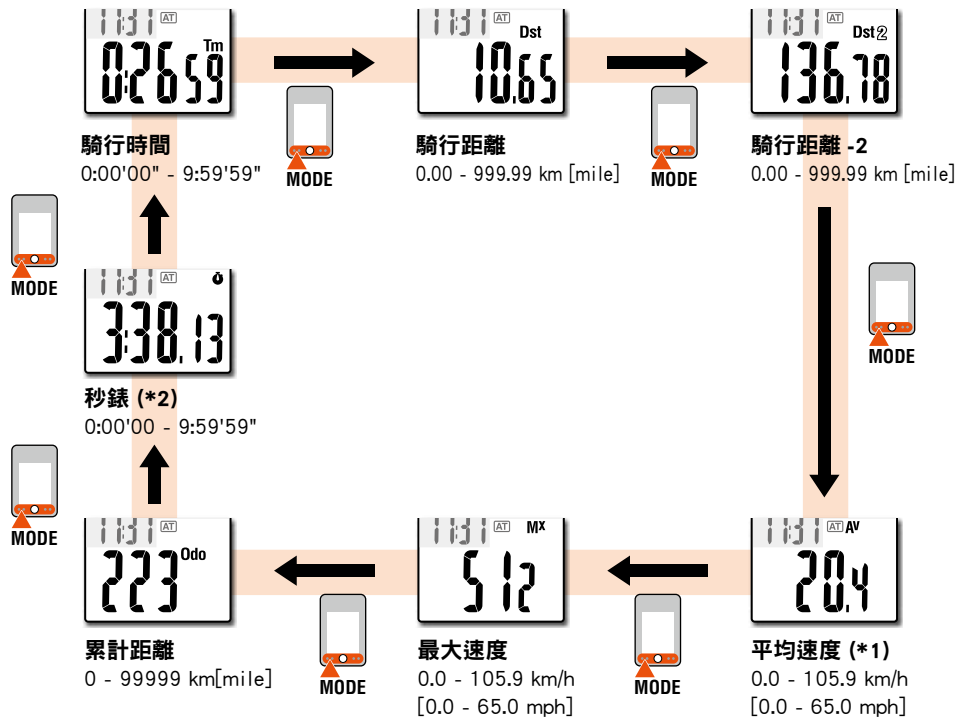
速度單位

輪胎尺寸圖示

自動模式圖示

切換碼表功能

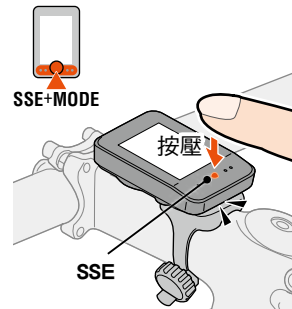
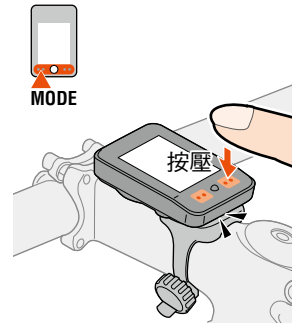
按下 MODE 按鈕，依照下圖所示的順序切換底端的測量資料。



*1 Tm 約 10 小時，或 Dst 超過 999.99 公里時，將會出現 .E。
請清除資料。

*2 僅於自動模式下出現。

碼表安裝至支架上時的 MODE 操作方式



開始 / 停止測量

共有兩種量測方法：手動模式與自動模式。
初始設定為自動模式。

設定方法

請參閱「變更碼表設定：選擇自動模式」(7 頁)。

速度單位 (km/h 或 mph) 會於量測時閃爍。

* 最高速度與累計距離將無視量測的開始 / 停止而更新。

• 自動模式 (AT 亮起)

於自行車運動時自動開始量測。



• 手動模式 (AT 熄燈)

連同 SSE 一起按下碼錶，開始 / 停止測量。



開始 / 停止測量

* 自支架卸下碼表時，請同時按下正面的 SSE 按鈕與背面的 MODE 按鈕。

清除資料

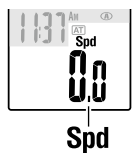
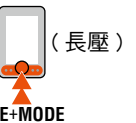
在測量畫面時，同時長壓 SSE 按鈕和本體時，將清除除累計距離 (Odo)、騎行距離 2 (Dst2)、秒錶 (⌚) 之外的所有測量數據。

* 累計距離 (Odo) 不會被清除。

• 清除騎行距離 2、秒錶數據

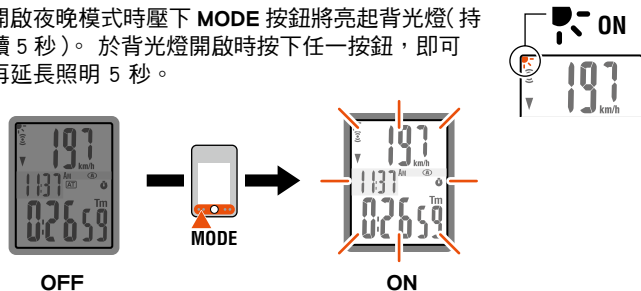
請切換到騎行距離 2 (Dst2) 或秒錶 (⌚)，然後長壓 SSE 按鈕和本體，將清除所顯示數據而歸零。

* 當秒錶和騎行距離 2 顯示在畫面頂部時，請將畫面底部切換到騎行速度 (Spd) 後，再進行清除操作。

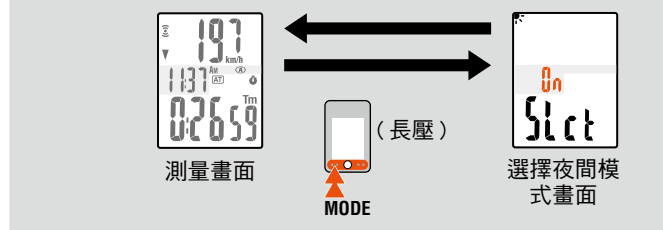


背光燈 (夜晚模式)

開啟夜晚模式時壓下 **MODE** 按鈕將亮起背光燈(持續 5 秒)。於背光燈開啟時按下任一按鈕，即可再延長照明 5 秒。



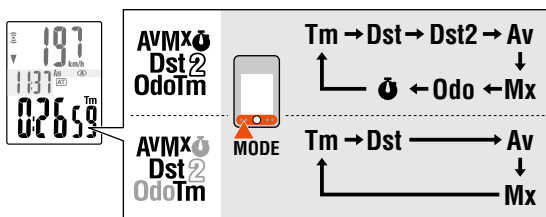
設定方法 長壓 **MODE** 按鈕切換到夜晚模式設定畫面，再次長壓此按鈕即可開啟夜晚模式，並返回量測畫面。



- * 若持續 10 分鐘未收到任何訊號，夜晚模式將自動關閉。
- * 您亦可從選單畫面開啟/關閉夜晚模式。請參閱「變更碼表設定：選擇夜晚模式」(6 頁)。
- * 若出現 (電池圖示)，即使已開啟夜晚模式，背光燈也不會亮起。

設定要顯示的功能

可以只顯示所選的資料。



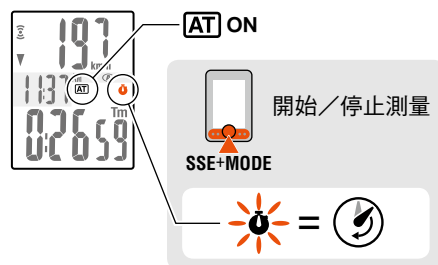
設定方法 請參閱「變更碼表設定：設定功能」(7 頁)。

- * 無法隱藏騎行速度 (Spd) 及騎行時間 (Tm)。
- * 隱藏指定給上層顯示的功能時，上層顯示會回到騎行速度 (Spd)。
- * 隱藏選項的測量會照常進行，僅取消隱藏後，會顯示齣計測結果 (秒錶除外)。

秒錶

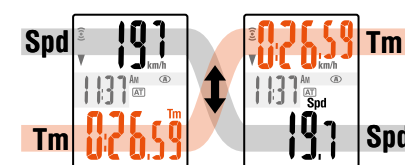
時間將無視量測的開始/停止而計測。此功能只有在自動模式開啟時 (AT 亮起) 才能使用。

- **開始/停止：** 連同 SSE 一起按下碼錶， 將於量測時閃爍。
- **清除數據：** 連同 SSE 一起長壓碼錶。
- * 當秒錶和騎行距離 2 顯示在畫面頂部時，請將畫面底部切換到騎行速度 (Spd) 後，再進行清除操作。



上層顯示選擇

可選擇任一數據在上層顯示，並持續顯示。

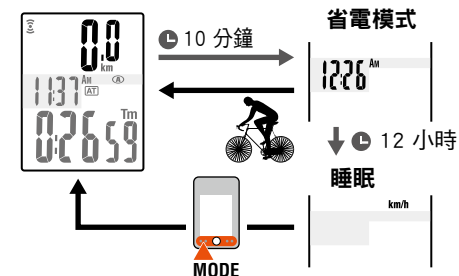


設定方法 請參閱「變更碼表設定：設定上層顯示」(6 頁)。

* 自動模式關閉時，無法設定秒錶。

省電模式

若碼表 10 分鐘內都未收到訊號，將會啟動省電模式，此時僅將顯示時鐘。按下 **MODE**，或接收到感應器訊號時，量測畫面將會再次出現。

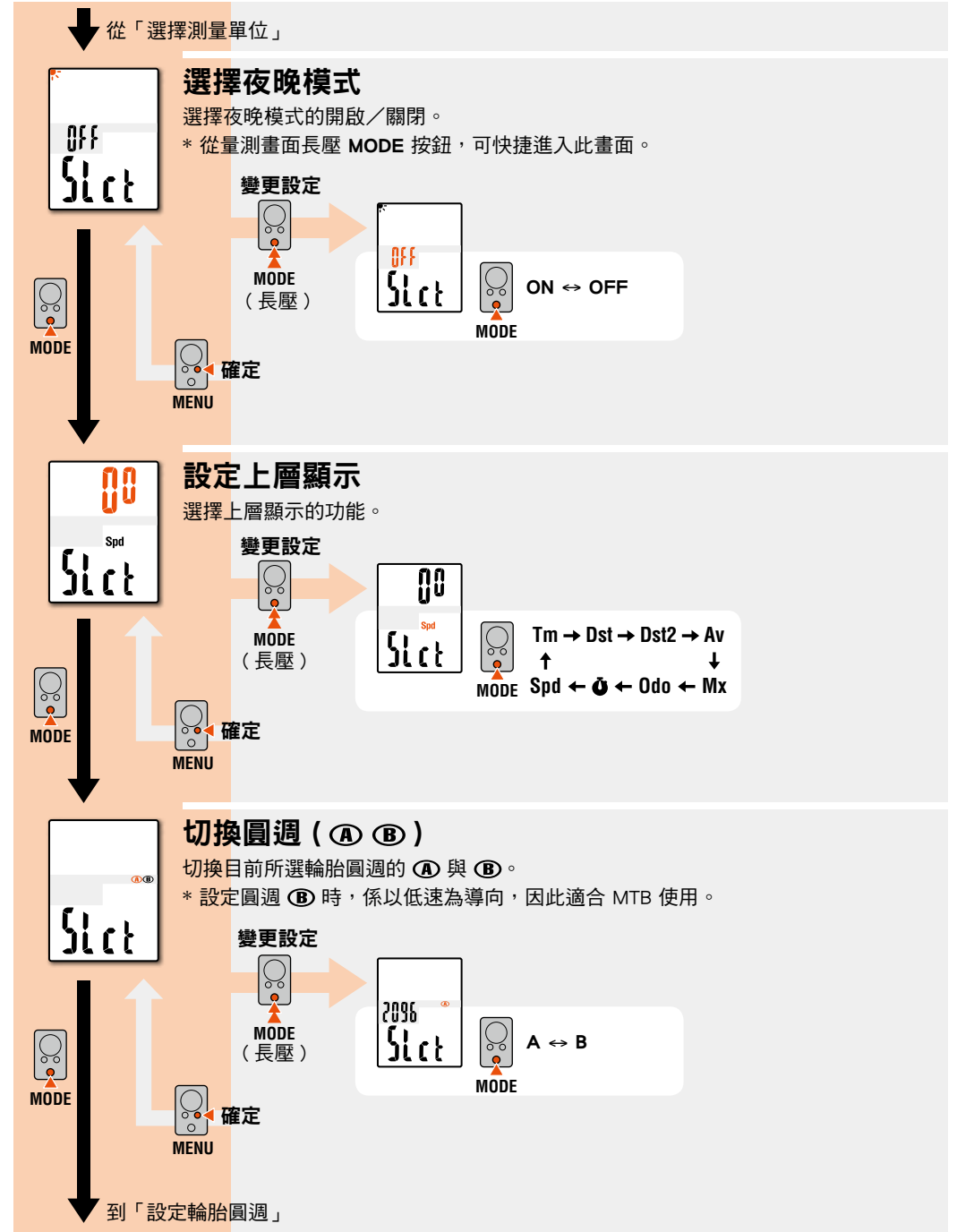
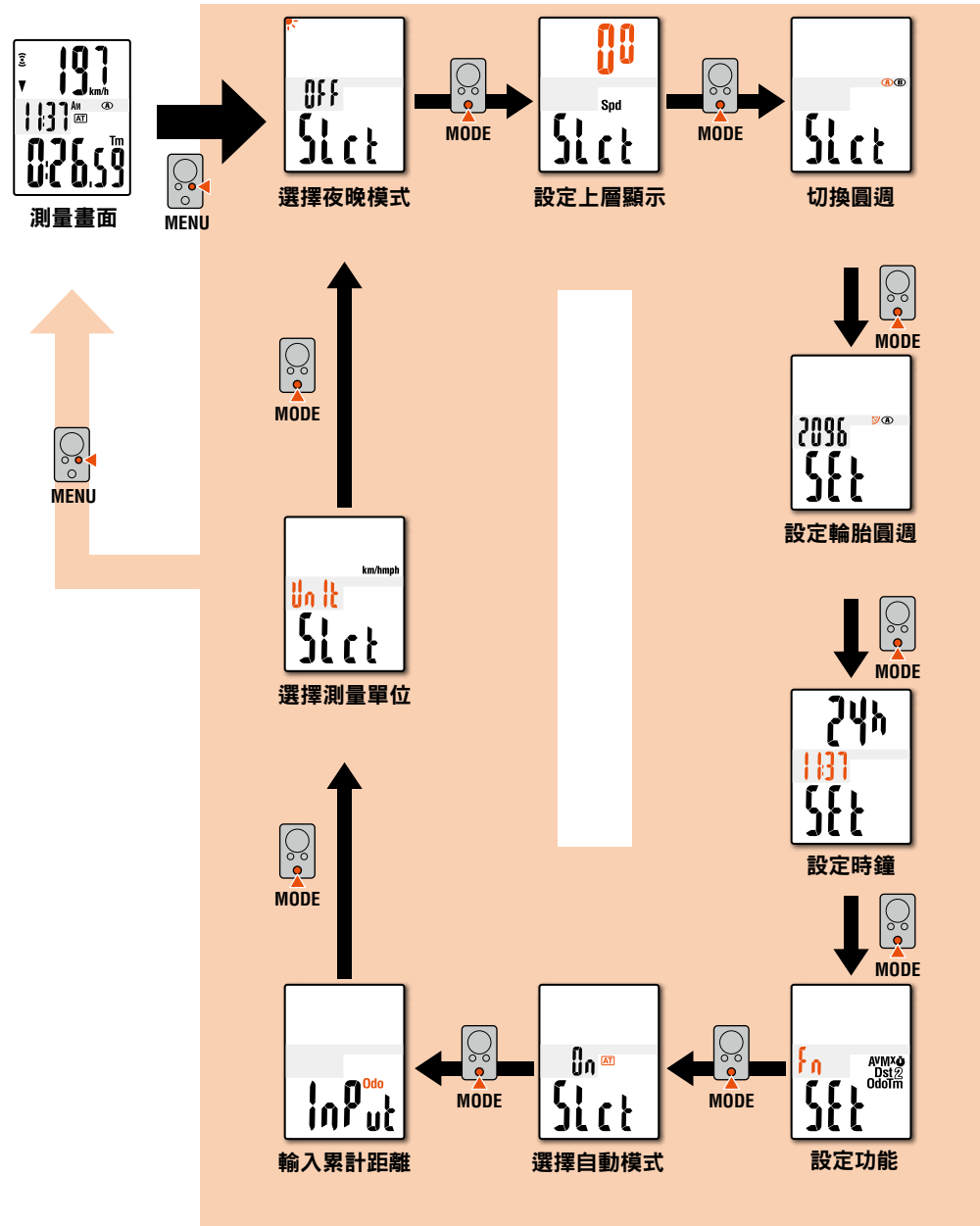


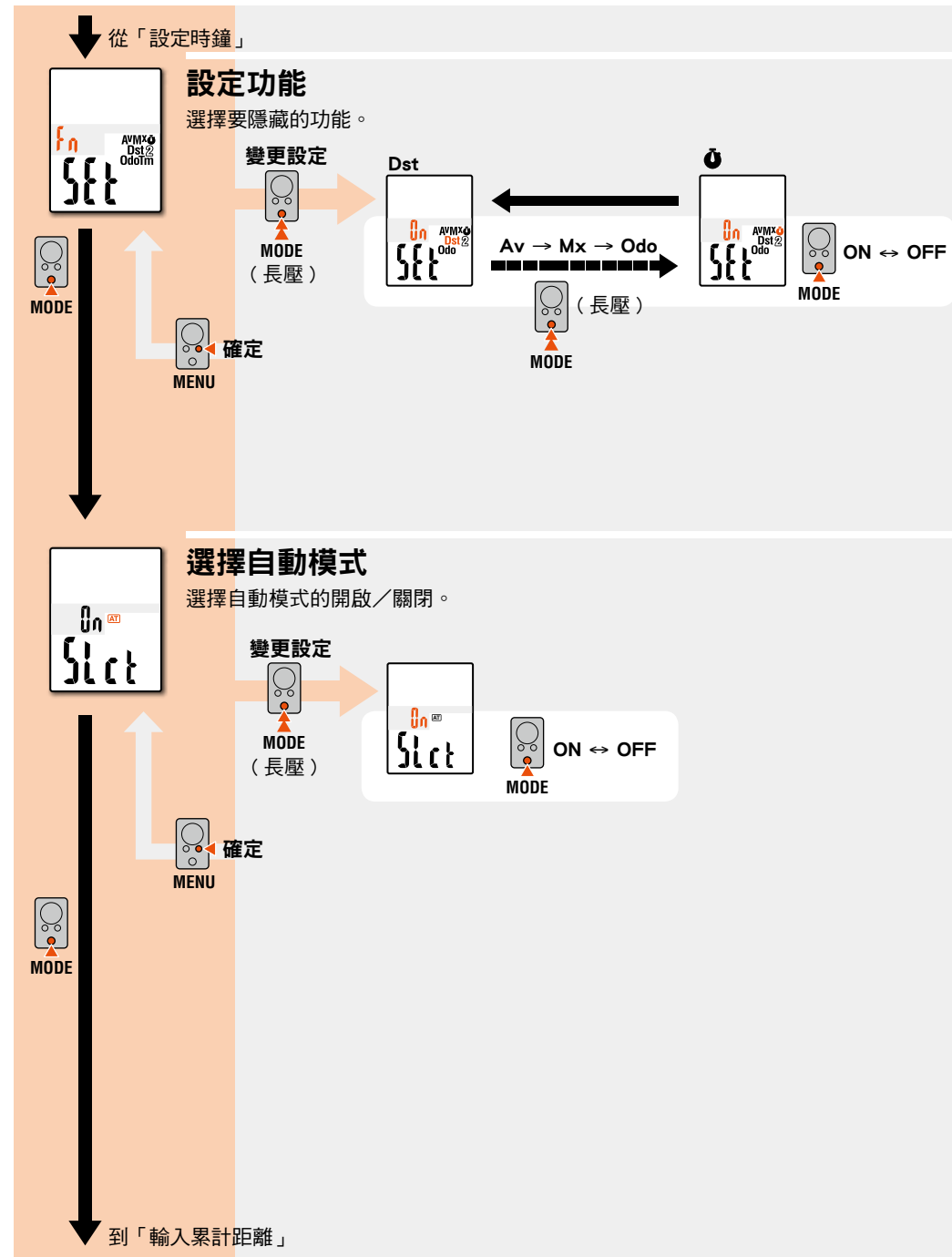
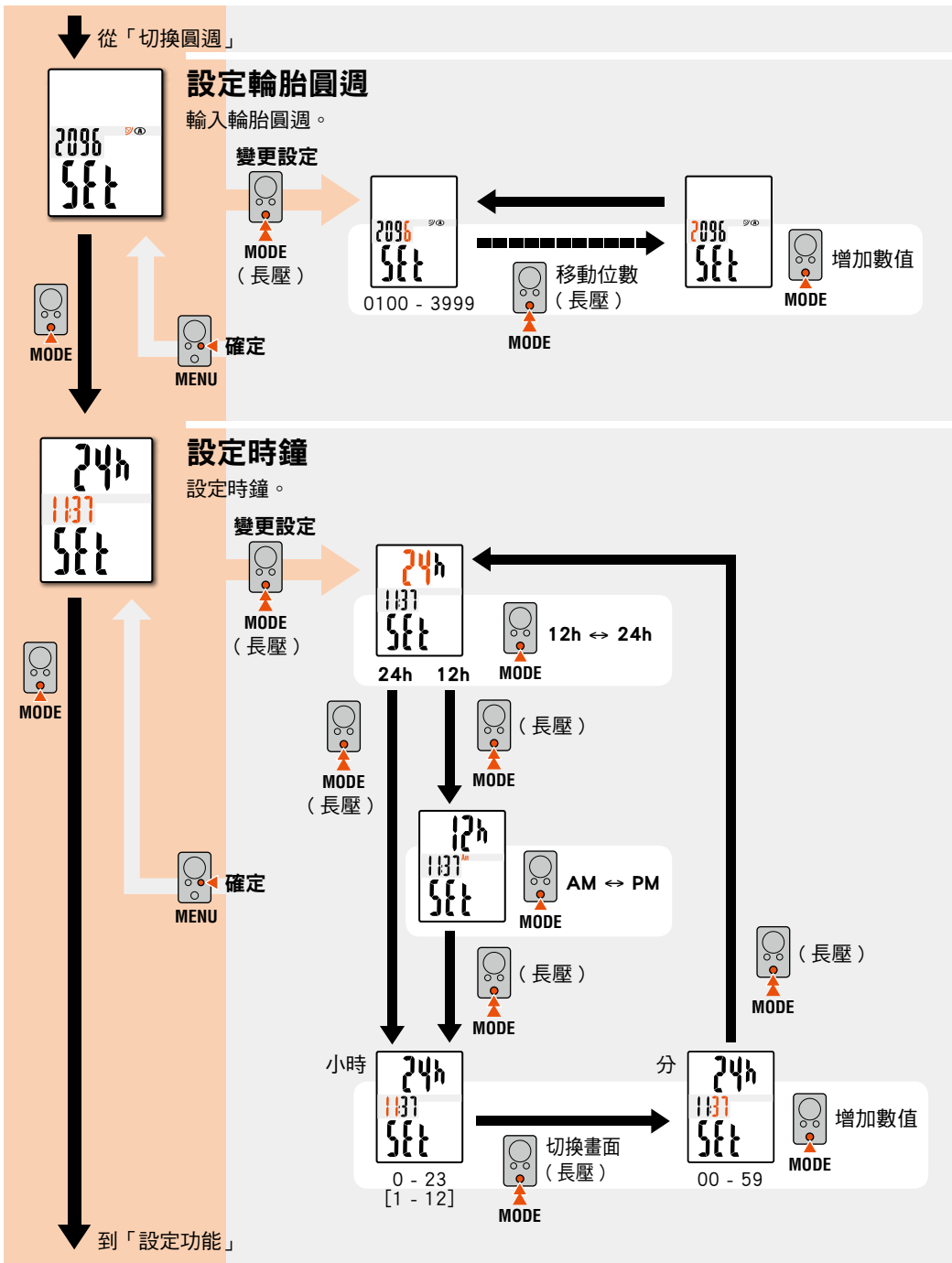
* 若在省電畫面中又閒置 12 小時，螢幕上只會顯示速度單位。出現此類畫面時，請按下 **MODE** 按鈕，回到測量畫面。

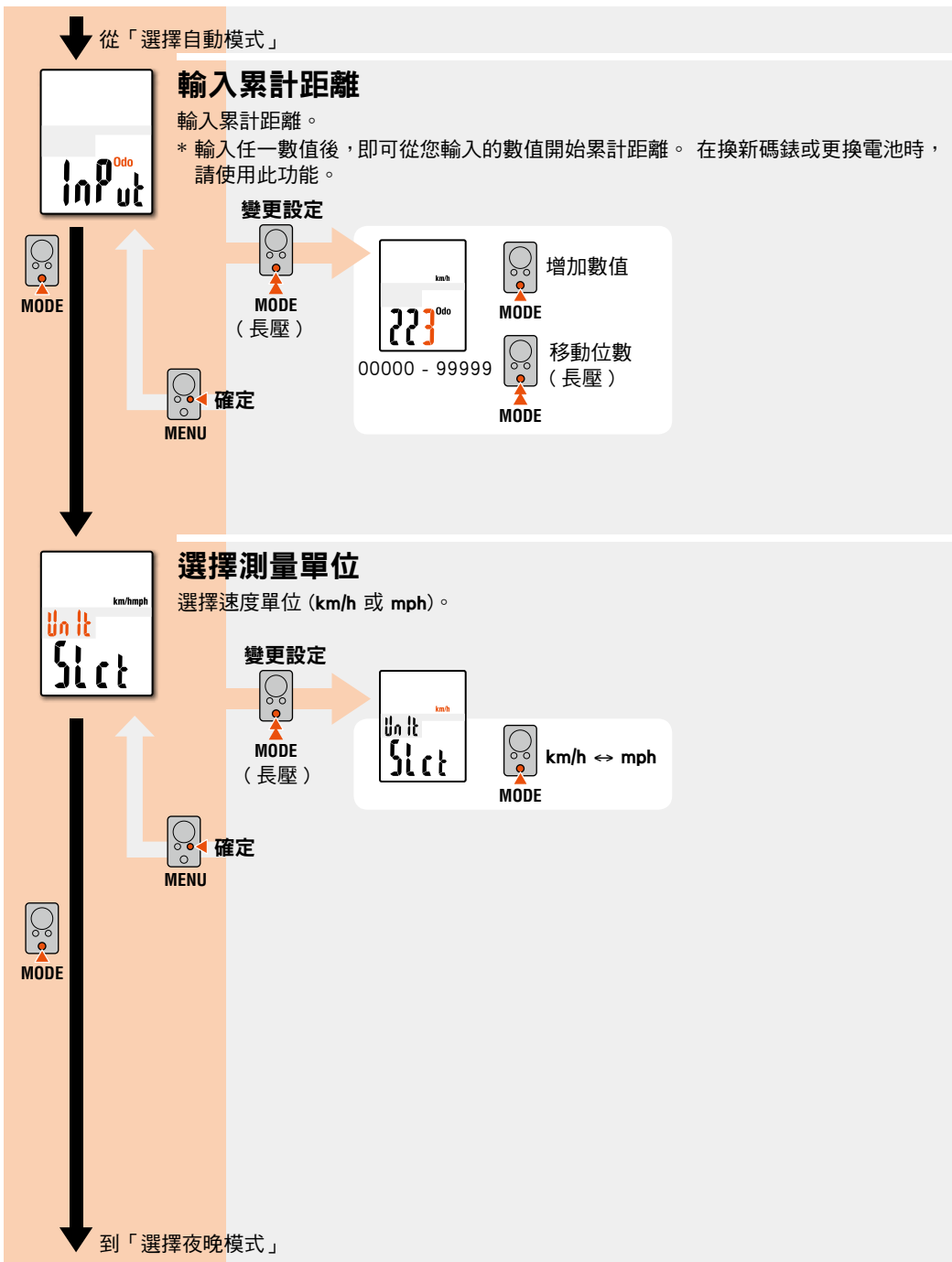
在測量畫面時，按下 **MENU** 後會切換到選單畫面。在選單畫面可以變更各種設定。

* 當做了改變後，請記得按壓 **MENU** 鍵確定變更內容。

* 當選單畫面閒置達一分鐘沒有操作時，會回到測量模式，且不會儲存任何改變。








保養維護

請使用軟布沾上稀釋過的中性清潔劑清潔碼表或配件，然後用乾布擦乾。

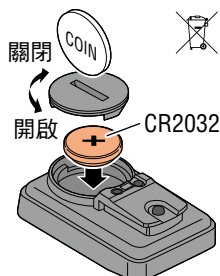
更換電池

碼表

若出現  (電池圖示)，請更換電池。請將 (+) 側朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032)。

* 更換後，請確定遵循「準備碼表」(3 頁) 之節規定的程序。

* 在交換電池之前，請記下累計距離數值，然後輸入其數值，這樣就可以從此數值開始累計。

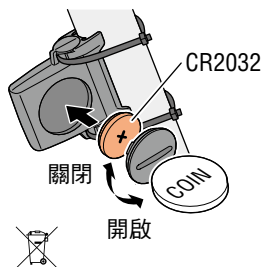


感應器

若在正確調整後仍未顯示速度，請更換電池。

(+) 符號朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032)，然後確實蓋上電池蓋。

* 更換後，請檢查感應器及磁鐵的位置。



附屬配件

標準配件



故障排除

感應器訊號圖示未閃爍 (未顯示速度)。
(將碼錶挪到感應器附近，然後轉動前輪。若感應器訊號圖示閃爍，此可能是因電池耗盡而出現傳輸距離方面的問題，並非是故障。)

檢查確認感應器與磁鐵之間的間距是否過大。(間距：5 mm 內)

檢查磁鐵是否正確穿過感應器區域。

調整磁鐵及感應器的位置。

碼表是否以正確的角度安裝？

碼表背面須面向感應器。

檢查碼表與感應器之間的距離是否合適。(距離：20 至 70 cm)

將感應器安裝於指定的範圍內。

碼表或感應器的電池是否沒電？在冬季，電池性能會衰退。

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

按下按鈕後，未顯示任何資料。

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

出現錯誤的資料。

依據「準備碼表」(3 頁) 所述的程序清除所有資料。
到目前為止所量測的數據會全部清除。

背光燈不亮。

檢查  (電池圖示) 是否出現。

當電池電量很少時，不會亮燈。

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

規格

| | | |
|---|---|--|
| 電池 / 電池壽命 | 碼表： | 鋰電池 (CR2032) x 1 / 約 1 年 (每天使用 1 小時的計算。電池壽命將視使用情況而有所不同。) |
| | 感應器： | 鋰電池 (CR2032) x 1 / 累計距離達到 10000 km (6250 mile) |
| * 頻繁使用背光燈可能會大幅縮短電池壽命。 | | |
| * 此為在 20 °C 溫度下，碼表與感應器之間的距離為 65 公分的條件下使用所測得的平均數字。 | | |
| * 出廠預載的電池壽命可能少於上述的規格值。 | | |
| 控制器 | 4 位元單晶片微電腦 (晶體振盪器) | |
| 顯示器 | 液晶顯示器 | |
| 感應器 | 非接觸式磁式感應器 | |
| 傳輸距離 | 20 到 70 cm 之間 | |
| 輪胎圓周範圍 | 0100 mm - 3999 mm (最初值：A = 2096 mm，B = 2050 mm) | |
| 運作溫度 | 0 °C - 40 °C (超過運作溫度範圍時，本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中，回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑) | |
| 尺寸 / 重量 | 碼表： | 53.5 x 36 x 17.5 mm / 26 g |
| | 感應器： | 41.5 x 36 x 15 mm / 15 g |

* 本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

有限保固

2 年保固：碼表 / 感應器 (不包括配件及電池等耗材)

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，CatEye 將免費維修或更換瑕疵品，但必須由 CatEye 或授權零售商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並隨附保固證明 (購買證明) 及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人負擔保險、處理及運送費用。

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

選購配件